

THE INSTITUTE FOR SEMANTOGRAPHY

A Non-Profit Institution for the Promotion of Semantics and Semantography

AND

SEMANTOGRAPHY PUBLISHING COMPANY

Company registered in the State of New South Wales, Australia

5 Maroubra Bay Road, Pagewood, Sydney, N.S.W., Australia

FOUNDER and DIRECTOR: C. K. BLISS, B. Sc.



5^{me} CONGRÈS

DE L'ASSOCIATION POUR L'ÉTUDE
SCIENTIFIQUE DU SYMBOLISME

PARIS 26, 27 et 28 mai 1956

S É M A N T O G R A P H I E

(Symboles Bliss)

par C.K.Bliss B.Sc.

Inventeur de la Sémantographie

Il y a quelques années j'étais au Panthéon devant le modeste tombeau de Jean Jacques Rousseau. Sur la simple pierre un symbole se trouve gravé: une main tenant une torche. Qu'est-ce-que cela veut dire?

Pour ceux qui ont été frappés par la Révolution Française cela symbolise l'incendie qui a détruit leur monde à eux tout entier. Pour les autres cela veut dire exactement le contraire: une lumière levée pour délivrer l'humanité.

Aujourd'hui nous avons d'autres symboles et eux aussi ont des sens différents pour des esprits différents. Le symbole d'un marteau et d'une faucille croisés peut signifier pour quelques esprits dans les pays libres la délivrance de l'humanité. Pour d'autres cependant il veut dire l'esclavage de l'humanité. C'est pourquoi nous devons nous réaliser que chaque symbole n'a pas une signification unique mais qu'il peut avoir un millier de sens différents.

Nous pensons au grand nombre de symboles et les psychologues et les linguistes d'aujourd'hui sont d'accord que, quoi que nous pensions, nous pensons en mots. L'étude du sens des mots est par conséquent

d'une importance capitale pour tous les savants du symbolisme. Comme on emploie des mots pour décrire tous les phénomènes de notre monde, chaque mot se trouve être un symbole pour quelque chose. Mais hélas, le dictionnaire nous montre que le même mot peut avoir un grand nombre de sens différents. Cependant le même sens peut être interprété différemment par des esprits différents.

Imaginez-vous une assemblée de, disons, dix mille personnes. Ces personnes ont été exhortées par des orateurs à se battre pour *une place sous le soleil*, ou *un gouvernement indépendant* ou *la délivrance de l'humanité* ou pour quelque autre idée propre à les animer. Tous ces mots peuvent avoir un sens entièrement différent pour les nombreux auditeurs. Il en résultera des bagarres, des révolutions et des guerres, il y aura du sang versé et de la misère pour des millions de gens.

Mais il y a aussi de la misère et de l'animosité causées par des mots dans le sein de familles. Des parents et des enfants, des maris et des femmes se causent du chagrin par des mots chaque jour. A l'école on leur apprend comment ils doivent prononcer les mots proprement, comment ils doivent les écrire proprement, comment ils doivent les employer proprement. Mais ni enfants ni adultes n'ont appris comment ils doivent reconnaître des mots vagues, au sens ambigu et voilé qui doivent nécessairement ruiner la paix dans la famille, la communauté, la nation, la famille des nations.

C'était un Français, Michel Bréal, qui entreprit en 1897 "d'extraire de la linguistique ce qui en ressort comme aliment pour la réflexion et comme règle pour notre propre langage, puisque chacun de nous collabore pour sa part à l'évolution de la parole humaine" * Bréal donna à ce travail le nom de *Sémantique*, d'après le terme grec *sémantikos*, de *sēma*, signe, et veut dire la science des significations, par opposition à la phonétique, la science des sons. C'est donc l'étude des éléments du langage, considérés dans leur significations. Malheureusement il n'y a que quelques livres qui ont paru sur la sémantique depuis lors et ils ont tous été écrits par des savants pour des savants seulement.

Cependant, il y a certains symboles qui ont le même sens pour tous les enfants et pour tous les adultes de l'humanité tout entière, sans égard pour la langue qu'ils parlent. Ces symboles sont 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0. Il y a trois cents ans le grand mathématicien Leibnitz rêva de symboles pour tous les sens dans toutes les langues. Ce rêve a été réalisé dans la sémantographie.

Le temps nous a fait défaut pour traduire les deux articles écrits en langue anglaise et nous vous prions de bien vouloir nous excuser. Cependant nous espérons que les symboles eux mêmes seront assez clairs pour ceux qui ont quelque connaissance de la langue anglaise.

* *Essai de Sémantique* (Science des significations) par Michel Bréal, Sixième édition, page 8. Paris, Librairie Hachette et Cie. 79, 1913